

總匯報

# 版早

張大四日今

第一萬零三二三號

鯨 胡 長 社

號一十六至九十五律申敏羅坡加新

四四六第信 九六二六點電

THE UNION TIMES

Printed and Published by

Mr. Aw Kow

19-61, Robinson Road, Singapore

八·一四空  
軍節行都慰  
勞空軍大會



廿六日(一週戰開始後)  
 首日(我空軍)  
 出戰(自)  
 殊功(故定該日)  
 行空軍有極熱之  
 慶祝,本真書  
 為當時寫真

(上右)大會會場  
 門前之壯觀

(上左)由陳誠  
 義勇,空軍代  
 表毛邦初司令接  
 受

(左)空軍司令毛  
 邦初演講

(下右)參加大會  
 之市民

(下左)舉行聚餐  
 大會

1990年12月15日



俄羅斯補腎丸

強腎  
聖劑



此大洋之鯊魚肝油膠，考其他名貴補品配  
合而成，專性滋補腎氣，固本培元，功能  
產生精神，製造新質，專治飲食不振，胃  
弱精衰，腰酸背痛，遺精夢洩，陽萎不舉，  
舉而不堅，精神困倦，神經衰弱，氣血  
虛弱，以及一切因腎虧而發生之疾病，均  
效非常，誠切，固保滋補藥也，參照世界各  
醫介紹，則更明，可認為世界醫藥之  
領袖也。

(A) 老年之人服之，精液充足，  
回復青春！

(B) 青年之人服之，腎囊擴大，  
壯健非常！

(C) 未結婚者服之，玉關鞏固，  
蕃結養精！

(D) 已結婚者服之，伉儷情深，  
如膠似漆！

價目：每盒一元，半打五元

星洲大東藥行總代理

各埠會館余仁生各大藥房均售

SOLE AGENT GREAT EASTERN DRUG Co., S'PORE.

國醫  
梁浩初  
專科  
肺癆  
咳血

惟一經驗  
 立止吐血丸  
 每樽二元  
 猴棗掃痰散  
 每樽二角  
 在星洲小坡克街五十三號醫局

香港興合  
油生花  
廠出  
品  
油質極  
良！  
價格經  
濟！  
罐稱國產  
之極品！



大坡馬路門牌四十四及十四號  
分發行  
吉隆坡永成順 芙蓉海泉號

酒濟李陳飲常當爾



陳李濟酒使君恢復青春期之快樂

四順耀記



# 滇桂邊我軍準備開越北

## 中英美當打擊倭寇

### 遠東時局將有驚人發展

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，中英美三國對遠東時局之發展，均極注意。據此間外交界消息，中英美三國對遠東時局之發展，均極注意。據此間外交界消息，中英美三國對遠東時局之發展，均極注意。

#### 華越軍衝突說無稽

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，華越軍衝突說無稽。據此間外交界消息，華越軍衝突說無稽。據此間外交界消息，華越軍衝突說無稽。

#### 倭侵越威脅英屬地

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，倭侵越威脅英屬地。據此間外交界消息，倭侵越威脅英屬地。據此間外交界消息，倭侵越威脅英屬地。

#### 舉行各種演習頻仍

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，舉行各種演習頻仍。據此間外交界消息，舉行各種演習頻仍。據此間外交界消息，舉行各種演習頻仍。

#### 越南廣州灣備戰

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，越南廣州灣備戰。據此間外交界消息，越南廣州灣備戰。據此間外交界消息，越南廣州灣備戰。

#### 海岸增築秘密砲壘

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，海岸增築秘密砲壘。據此間外交界消息，海岸增築秘密砲壘。據此間外交界消息，海岸增築秘密砲壘。

#### 港強迫疏散婦孺

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，港強迫疏散婦孺。據此間外交界消息，港強迫疏散婦孺。據此間外交界消息，港強迫疏散婦孺。

#### 並禁止離境者返籍

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，並禁止離境者返籍。據此間外交界消息，並禁止離境者返籍。據此間外交界消息，並禁止離境者返籍。

#### 緬甸辭職

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，緬甸辭職。據此間外交界消息，緬甸辭職。據此間外交界消息，緬甸辭職。

#### 談新體制

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，談新體制。據此間外交界消息，談新體制。據此間外交界消息，談新體制。

#### 原擬運蘇交換物品

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，原擬運蘇交換物品。據此間外交界消息，原擬運蘇交換物品。據此間外交界消息，原擬運蘇交換物品。

#### 我存越烏鑽售美

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，我存越烏鑽售美。據此間外交界消息，我存越烏鑽售美。據此間外交界消息，我存越烏鑽售美。

#### 宋子文氏手法高明

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，宋子文氏手法高明。據此間外交界消息，宋子文氏手法高明。據此間外交界消息，宋子文氏手法高明。

#### 策動寇媚德反英

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，策動寇媚德反英。據此間外交界消息，策動寇媚德反英。據此間外交界消息，策動寇媚德反英。

#### 外省任松宮為赴南洋大使

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，外省任松宮為赴南洋大使。據此間外交界消息，外省任松宮為赴南洋大使。據此間外交界消息，外省任松宮為赴南洋大使。



歐洲的暴風雨

#### 大連英連者記

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，大連英連者記。據此間外交界消息，大連英連者記。據此間外交界消息，大連英連者記。

## 對法越當局一個最後忠告

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，對法越當局一個最後忠告。據此間外交界消息，對法越當局一個最後忠告。據此間外交界消息，對法越當局一個最後忠告。

#### 汪求赴倭不獲准

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，汪求赴倭不獲准。據此間外交界消息，汪求赴倭不獲准。據此間外交界消息，汪求赴倭不獲准。

#### 人作逆周

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，人作逆周。據此間外交界消息，人作逆周。據此間外交界消息，人作逆周。

#### 倭怕英美合作

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，倭怕英美合作。據此間外交界消息，倭怕英美合作。據此間外交界消息，倭怕英美合作。

本日要聞

#### 泰國對寇非附庸即反抗

（中央社倫敦八日電）據此間外交界消息，泰國對寇非附庸即反抗。據此間外交界消息，泰國對寇非附庸即反抗。據此間外交界消息，泰國對寇非附庸即反抗。











各組角逐本月底可告結束

### 本週各組足球程序表

五六比廿八青鳥大敗啓友

活聲尙武奏凱旋

錦標賽 自開始角逐以來，歷時月

下。潛武精武黃三比二  
武藝端友三比二  
今晚爲華人體育會對博愛社，青  
紅點志社對華僑銀行友部云。

伍晉光 彭顯中 鄭錦榮 李仁彰 李瑞發 朱棠 蔣漢良 馮德昌 潘輝 陳輝 仇六 黃治 樊尚 李世六 黃良 黃燦 葉耀 羅棠 文佳 梁國高 李真 楊乃勳 黃富誠 鄧澤林 黃球 羅寶 李蘇 李廣 積滿 洪水南 梁球 梁安 張文輝 蘇棠 黎調 陳文發 霍棠 梁耀章 霍漢維 梁澤光 梁生 郭細輝 坤東 范坤 司徒春 李朗 霍強 霍炳文 李毅和 雷興 霍仕根 霍明 梁作基 鄧顯南 屈國 蘇水司 佐賀 敦也 (粵語)

本坡五牛保險有限公司開來業務  
所進、該總公司特於最近增聘由葛  
博、新任 公司司理、葛悉由博士  
於日前自香港挈眷乘英郵船可放大號  
抵星。查葛氏於一九零六年赴美留學  
、一九二三年在美國西。大學獲得

愛作茶，鄭鄭南  
 蘇水，司徒實  
 救通  
 （每張）  
 證明，二時止

心慰婦女部議決  
 難童商店點心券  
 交由各社友推銷

本坡青年勵志社婦女部，為籌賑  
 定九一八晚推銷勸助入世界難童  
 情已誌前報，茲該部深悉，該社婦女部  
 間可議，由主席鄭南，難童商店點心  
 張，已向星華婦女聯誼會領出，分與  
 推銷，至於社友勸助食品者，已達十  
 多云云，計議結果，議決，一、所發  
 券，限本月十五日以前，東、友、友  
 第六時到場服務，三、為求食、感  
 續徵求社友勸助食品云云。

米運工互社。運。星洲

# 科斯

會理由(從略)二  
報告(七八月份)

丸熙補

結婚誌喜

「莫斯科補腦  
及各種名貴  
秘物正當，  
停戰腎臟中  
，故試服本  
象逐漸解蘇  
永享腎強」

四、特約  
速交班  
識字班  
三個月  
催收，  
取清其  
社

代謝保

• 山次  
• 置香者即  
寶所。

進健

錫齡拜科醫局

診保立除痛苦

K 993

# 莫斯補腎丸

補腎生精 強身壯體  
增強代謝 促進健康

「莫斯補腎丸」成分中含有補腎生精最效之真正自能精素，及各種名貴特質，功能恢復中樞神經筋力，糾正副腎腺分泌物正常，增強代謝機能，調和血液滲透壓均衡，徹底清淨停滯腎臟中之尿酸，迅速解除一切由腎虧所引起之各種症狀，故試服本丸一盒，即見食慾大振，面色紅潤，一切腎虧症象逐漸解除，常服本品可得產生大量精血，促進代謝旺盛，永享腎強壯之快樂！

注意  
改換  
新裝

本品為杜絕假冒起見，業經改換新裝，盒面用紅線赤三套色精印（其式樣詳列下圖）原原有中英文名稱外，並加印平吉荷補四種文字于盒面四週，以便利各國顧客，服者請君時請認明新裝盒樣，庶不致誤。

星洲大坡大馬路亞洲藥公司啓

楊松製藥

MOSCO  
KIDNEY  
PILLS

主治  
食多心悶  
慾愁悸失  
振怒眠痛  
腎虧神疲  
早衰腰  
洩弱

均藥一  
售店元



半夜場 客滿!!! 光華 東方 下期正 式獻映



光華 東方 今天兩場 隆重獻映



魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語

魚食 決戰鱷魚潭 火燒獅子林 互相肉搏! 羣獸奔鋒!

光華 東方 今天兩場 隆重獻映

飛俠 為兒女 精神 民族 英雄 破空 擊打 影壇 替粵 語



# 富有軍事上重要性

美艦交英後僅需短期訓練即可用  
紐約各報重視英德相互大舉空襲

(紐約八日電) 據紐約時報稱，英國海軍代表往加拿大東部某海港，招待新聞記者時，曾發表其該國駛此間之一部份驅逐艦及英國巡邏艦，頗為相似，故一般新水兵人員僅當知時間之訓練，即可駕駛此等軍艦云。(倫敦八日電) 英國以海空相繼地租到美國，對於保衛英屬兩間之共同利益上，實有軍事上之必要，至該有決定內之地，以該海空兩地，將可知其對上之權利，紐芬蘭，紐芬蘭，巴哈馬，牙買加，聖多明各，特納尼德，安第加與英屬基那亞，合流在軍事上之連系，紐芬蘭，在聖羅倫斯灣與該河間地，密快安將長三百一十六英里，整個伸長二十五英里，而入加拿大之腹地，密快安將長三百一十六英里，整個伸長二十五英里，而入加拿大之腹地，美國西部與加拿大大西洋之出路，舊金山，一百，其中十六島有居民者，即美，沿海最近之地，約五百八十里，距哈里斯七百一十里，有島大奇羅亞，之海軍根據地，為加拿大，美國與西印度島及巴拿馬運河間之道路，該島在軍事上有重要性，總之，美國有此根據地，其防務之連系則可完成，故此決定，應受恭賀，亦乃表一兩，一文之民主國其日益親善與互相同意此利，在自由法與其成功約國下，再得自由，為適應，源源低倫敦之世界各地志願軍起見，故倫敦增

達拉第雷諾甘茂林

等最大被捕，乃係最近通過之法令，爲維繫其安全之預防步驟。在是種法令之下，凡「對國家有危害」之人，均

(倫敦八日電)全英之教堂，本日一致祈禱，英皇與后及其兩公主均平溫莎族之教堂祈禱。

歸附戈爾將軍統轄

自由法屬免封鎖  
倫敦增編志願兵團



保慶祝收回都布魯杏

# 羅遜王車遭槍擊

卒以高速率脫險抵南境  
將取道意國赴瑞士居一月

(索非亞) 通訊電云保加利亞首相普洛夫昨下午辭職，宣佈羅馬尼亞別讓都布爾哥省兩縣，恢復其一九二一年時之邊界之旨。並已簽字，此項消息傳播於俄復登全日，致當局極表慶祝，民衆亦有熱烈之慶祝，華國駐王宮、高麗河波里斯王歡呼。

(柏林八日路透電) 德皇與英中士之行程，因若干攻擊者皆企圖用汽車追擊之也。

(柏爾格萊德八日) 通訊電據可靠消息云羅廷九人、同行者共百餘名，王加斯則以正式車抵南斯拉夫境內之基金達地方，據稱，已得瑞士當局允准，可逗留瑞士一月，現正取道直趨土倫上侍從。人稱有三十九人、同行者共百餘名，王加斯則以正式車抵南斯拉夫之父文。

通便錠

潤腸導便  
排積清穢  
平肝健胃  
無上良藥



患便秘者，用鎔浸瀝冷水，納入肛門，十分鐘後，大便即通。

難係通便鉅之功用  
 難係通便鉅為滑潤油質製  
 品絕非反腸伐胃之劑其功  
 用能於納入肛門之後即行  
 溶解使堅結之標黃受其滋  
 潤而自然滑下對於腸胃毫  
 無刺激故用時毫無腸胃腹  
 痛等感覺  
 茲大便秘結為難其堅結所  
 致若堅結過甚或積日過各  
 用一鉅不能使其完全行清者  
 則於第一次行後再用一鉅  
 使其繼續通行如是繼續至  
 第三四次亦無不可  
 南洋地方濕熱便秘症最為  
 流行體弱血虧者患之尤眾  
 惟內服潤劑非人人所敢服用  
 若用本通便鉅則王道妥當  
 有利無弊對於小童不憚服藥  
 者用之尤宜是以現在有甚  
 多地方之醫師採用本鉅為  
 協助劑以療治便秘症而無  
 不奏效且因而樂於指導患者  
 使用本鉅以通其大便受指  
 導者亦莫不表示滿意與愉快  
 本通便鉅在潮濕之空氣中  
 其表面或稍潮潤然是不影  
 响本質且使用時反為便利用  
 者亦勿以其偶有潮潤而後  
 疑棄置之也

本鉅說明  
 總發行所香港十八間樓  
 星洲太古堂大藥房出品

美徵兵法

獲衆院批准

倫敦市民報告前夜  
約五百德機濫炸

**昨再展開大空戰**

(倫敦九日路透電)德寇現在。昨日擊落敵機七架。

英海軍部之公報稱，由本午黎明至本晨，敵機之活動尚少，但至中午後，大群敵機飛抵多維爾北之沿海上空，企圖為英國飛機與高射炮所擊，僅有少數可以侵入內地，而向北飛往泰晤士河口，至該處則被逐下，所殺之年幼多落於車站間，損失甚微，幸得一地，間有房屋與火車站中彈，道署暫時被封閉，死傷人數計：高射炮擊落敵之轟炸機三架，英戰鬥機則擊落其四架，至英國戰鬥機則失三架，有一架機身平安返志。

（收八日路透電）倫敦戰鬥機一百架，格萊斯比民對通訊社記者：德寇地方面空襲之情形，昨日午後六時，德寇空軍戰機情形變異，當時敵機約其分五隊外，另有一隊於跑馬場附近至少有轟炸機及外。另一隊中場內點

英國皇弟

**親視空戰**

倫敦九日路透電：英軍官特公地，昨日在萊姆機場後之四分鐘內觀戰。公爵乃至附近，公爵於昨晨視察。

**救**

弟患咳血諸  
煩葉君再  
已十足痊癒說  
現任吉隆坡番禺

總統殞命  
搭機失事

芬總統病  
沉重未垂危

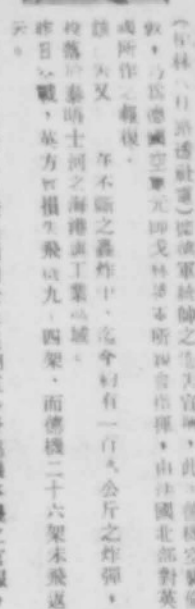
請勿問女人

香港最老牌之(花活靈)到星以來  
馳名人士無不稱讚其功力偉大凡用過者無不心滿意足  
速如人手之能大男用過者無不心滿意足  
名非輕試用不盡其用也因此此藥水之功效  
請問心知也各埠藥店均有代售如知其妙  
花活靈，令雨亭靈溫家樂  
花活靈，令雨亭靈溫家樂  
一花活靈一號妙藥用過者無不心滿意足  
使如人手之能大男用過者無不心滿意足  
(總經理)小坡大馬路六百五十三號天馬路  
夜市部：設在本坡新世界遊藝場內

得怪  
九號  
韓海天大醫師  
鳴謝人金寶埠陳寶添敬頌  
商業職員公會義務醫席



英猛烈抵抗卒擊落納粹機八十八架



(倫敦八日電)德商海通社昨日之消息，對英國關於上星期五受德機空襲之官報作事實之企圖。

倫敦之空。謂因道路被炸壞，致有交通中斷，特別已佔優勢之空軍，由倫敦而來之轟炸機，均不通行，表示不炸有大火。德方則稱，謂德方氣食水要道，稍受損壞，但德方則稱，首都整備之地，均無煤氣中斷，食水。

(柏林八日電)路透社電云，德機昨夜襲倫敦，所付代價甚重，德機頭雖侵入倫敦，但軍火庫，最少數小時內，有百餘枚炸彈，投落倫敦。

(倫敦八日電)路透社電云，英空軍司令部昨晚，昨晚市行進襲倫敦區，此

其機師之屍體可謂最最大者，英軍在各處及機上搜獲到，生員阿爾斯，亦獲命中國，(倫敦八日路透電)據確實消息，今日德軍飛機，共被擊落六十五架，英戰機失蹤十八架，英機師二人斃命。

(倫敦八日路透電)德機在區域內，今日上午十一時二十九分(標準時間)，發出空襲警報，(倫敦八日路透電)昨(昨日)一日由英方共擊落德機八架，而英方自身失蹤戰鬥機二十六架，其中八個駕駛員仍安全云。

夜間，海內戰事，影響交通加本日

倫敦大火未蔓延

平民住區則遭踐踏

(倫敦八日電)路透電云，倫敦最近發生之空軍兵變，記者報告稱，今日大白已證明，倫敦最長之鐵橋，為變所引起之火災，已被完全炸化矣。

屋頂向倫敦方面觀察，**其**其種大亦，現  
被控制。  
個最暴曬上：方面曾冒起多柱黑煙，但未

到火焰，昨日下午及夜間，德機作最猛烈之進攻。曾延以小時之久，但未能將任何大

上之重要與其所造成之一般破壞以及人  
上之損失。尚未得決云。

重要之建築物，可  
為故意炸平民區，  
故東府之區，預計

分，安全解除，惟頭品昨晚之大火，現在焚燒中，國防軍人

致蔓延他處。彈落於東郊防

壕內有千餘人，炸壞，有一燃燒彈的或欲炸電廠者，至半英里外之天主

醫生在炸彈仍投落之際，極力發聲中，致發生大火，燃多落至主要商業區數區之大火。

與建築物炸壞，有廠，有工人數千人

英機炸

輟而不逃避，及後返  
家，聞死於人傷者  
間有慘勢甚於者另

有一手炸彈，落於南生  
之前，並未炸斃有人，  
乘客多人當被震所傷

然多非。但，觀其炸  
毀者，均為其鐵路之

機動，新發明之戰機，數之四分之一，產製之地，由多維爾上空至太陽土河口上之空，在其未造抵倫敦郊外之前，已被毀其具多，或轉身而逃。其主要之目的為摧毀，波蘭飛機，狂風暴雨一號，華四日繼續一號，與四十架德機轟炸，對另有戰機保護之德機，結果擊落德機三架，或者另有四架亦被擊落，英蘭德機隊，現現二十二架飛機。

二、英軍飛機，在內有。拿大飛行員之軍國，門機隊，佔第二

英機將談話

（倫敦八日路透電）路透社空通訊員，赴英威英軍，訪詢問，據空軍軍官稱，意空軍在英時，造成之英害極小，而德機所造成之戰績，則重大。古戰晚來，空英飛往德軍間之空，其甚懸闊，由波洛而平柏林，以及波羅海一帶，英機到處飛行，面積甚廣大，每轟炸，為其甚固，戈林德誠為一不可笑

日最佳的戰績，計本日擊落德機十一架，捷克戰隊擊落德機四架，正式空軍與前線輔助空軍人杜合司之戰鬥機隊，戰績亦佳，在大賄士河上空，炸德機三架，另有十一架，則不敢決定者，輔助機隊之一機，在俄寇上空之空戰中，被毀傷機五架，或另毀六架傷三架。

之狀。歐戰已滿也，事自英公軍返來，亦自英空軍，自法寇淪陷以來，英空軍在德及佔領區上空，極其活躍，佔領區且無其戰鬥機之保護，而德機在白雲茫茫，實不無英空軍及歐洲沿海岸活動之力，不久秋來，多推定，同時英軍本身之飛機生產以及戰國版

時  
炸彈

(倫敦八日路透電)今日德機之空襲，仍為多目標之性質，在英屬東南部區域各鄉村，投下多枚炸彈，但損失甚微，亦無死傷報告。

英空襲襲戰結

(倫敦八日路透電)航空部昨晚宣佈，前晚英空軍轟炸德境，荷比，及法北等國，被炸及之目標，林區城內一帶，油站及鐵路均遭炸，如德國西

# 打擊

電八稱，昨日早晨，約三小時，飛行甚低，與我軍爭鋒，機載有和式之炮，隨時準備予以同樣之打擊。

故，蓋四百里外，仍能見該處之烈火也，他如

南新蘇林內之目標，我術區及炸中區飛機場，鐵路交匯以區附近，克烈里哥以及附近之目標，均在被炸之列，比京布特在蘇聯之貨倉亦被炸，北海十瓦斯，丹克附近班路之飛機場，以及砲位，被炸場，毀，是役，機兩架失蹤，海岸防禦之空軍，被炸法，波洛達，亦遭重

非洲地中海上戰場  
英意機相互轟炸  
雙方各自發展戰報

(羅馬八日路透社電)意國之戰報稱，意大利轟炸機由戰鬥機之保護，進攻馬爾他之兵工廠，而遭遇英國戰鬥機之抵抗，因炸彈發生大火，致馬爾他軍軍火之毀壞。

(開羅八路透社電)英國空軍馬利蘭之哈固法地，森林中之炸中使英機，機皆安全飛返。

森林中之炸中使英機，機皆安全飛返。

遺轟炸，有多數炸彈墜於無線電台及歐洲人居區，伊里特利亞之哈米爾島，遭英飛機轟擊，軍事建築物被炸毀，英飛機進襲後，皆安然飛返，意軍轟炸機二架，進犯亞拉，被英戰鬥機擊毀，其後在巴拉拉降旗之意軍沙伏亞九式飛機一架，亦被英機炸中。

本月五日晚間，有意轟炸機六架，瀕襲馬爾他，結果無人傷亡。

4077

腦脹目眩

遺精之後

請服

名馳世界

羅馬遺精片

購時必認明西文 (RO  
MAR'S EMISSIN) 名

稱。如誤購他種劣藥，致

病症遷延，不可不慎。

「羅馬遺精片」乃參漢，遺精，生既特效聖藥，功能生精補腎，益固精元，專治有夢遺精，無夢滑精，尿後滴精，見色流精等症，不論其症之輕重，或新此久患，服之無不立止，永斷根株，藥經政府化驗，證，安全可靠，與市上一般含有刺激強劑之遺精藥，不

相同，服「羅馬遺精片」，不但可治遺精漏精，且富有固腎養精之特長，是以普通人類

食中，則胃部一生無虧損之虞。(每盒一元，十打五元半，藥店均售)

[illegible]



407.12

# 毒藥片



各埠藥商均有代售

(大盒一元，小盒二角)

紅腫、疥癩、濕疹、瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、皮膚瘙癢、蚊蟲咬傷、燙火傷、凍瘡、腳氣、手足皸裂、小兒驚風、婦女經痛、產後血暈、一切瘡毒、無不立效。

# 情分一力精分一



407.4.

## 請君常用

# 山情

年華少艾之妻妾，雪面花貌，儀態万千，最易引起丈夫之傾愛，而遺精早泄，精力充沛之男子，亦最易博取女性之歡心，故有一分精力一分情之喻，然世間男子，多患先天不足，後天虧損，新喪之度，性慾如癡，未老先衰等症，而致面色蒼白，無福消受，伉儷間情感，更難融洽，不幸事件，由是而生，愛情妙藥『小情人』藥力奧妙，作用神速，能使衰弱之體，一變而為強壯，體健之偉丈夫，編補情天缺憾，解脫人生煩惱，五分鐘內，奇效立見，恢復性能，倍增精力，掃除一切煩，衰弱病態，請速提功得效劣品冒充。

每盒一元，藥商均售。

# 山情



### 僑對新僑統制草案

## 咸感麻煩與不便

### 亟盼有力僑團聯向當局陳明

(本報駐滬記者七日電) 僑胞對於新僑統制草案，咸感麻煩與不便，亟盼有力僑團聯向當局陳明。據悉：該草案係由僑務委員會擬定，內容頗多變更，且手續繁雜，對於僑胞之利益，殊有影響。僑胞對此，多表不滿，認為該草案不僅增加僑胞之負擔，且對於僑胞之團結，亦有不利之處。現僑胞正積極籌備，擬向有關當局提出陳情書，以資反對。

### 森華賑會義款二宗

#### 財部來函聲明收到

(本報駐滬記者七日電) 森華賑會義款二宗，財部來函聲明收到。據悉：該會前次所募之義款，業經財部核實，並發給收據，以資證明。此舉不僅顯示了財部對該會之重視，亦顯示了該會之信譽。

### 毅成學校

#### 校長辭職

(本報駐滬記者七日電) 毅成學校校長辭職。據悉：該校長因事回國，現已正式向校方提出辭職，並獲准。校方已決定由該校長之副手接任，以維持學校之正常運作。

### 議決重組哈達分會

#### 派員分赴各埠籌募

(本報駐滬記者七日電) 議決重組哈達分會，派員分赴各埠籌募。據悉：該分會前次因經費不足，已停止運作。現經各方籌備，決定重新組建，並派員分赴各埠，以廣募經費。

### 歡迎林彬卿

#### 為況甚盛

(本報駐滬記者七日電) 歡迎林彬卿，為況甚盛。據悉：林彬卿先生日前抵滬，受到各界之熱烈歡迎。其來滬之目的，係為籌募賑款，以資救濟災民。

### 崇德廣東會館

#### 今日秋祭

(本報駐滬記者七日電) 崇德廣東會館今日秋祭。據悉：該會館定於今日上午十時，在會館內舉行秋祭儀式，以紀念先賢。

### 新中國通訊之十三

#### 我們在峇株巴轄

##### 奇卓

老太太當主席

這是一篇通訊報導，描述作者在峇株巴轄的見聞。文中提到一位老太太擔任主席，並描述當地的社會狀況。

### 今日出發領地

#### 中華總商會日前特開座談會

(本報駐滬記者七日電) 今日出發領地，中華總商會日前特開座談會。據悉：該會日前舉行座談會，討論領地問題，並決定今日出發領地。

### 華華賑會義款二宗

#### 財部來函聲明收到

(本報駐滬記者七日電) 華華賑會義款二宗，財部來函聲明收到。據悉：該會前次所募之義款，業經財部核實，並發給收據，以資證明。

### 毅成學校

#### 校長辭職

(本報駐滬記者七日電) 毅成學校校長辭職。據悉：該校長因事回國，現已正式向校方提出辭職，並獲准。

### 議決重組哈達分會

#### 派員分赴各埠籌募

(本報駐滬記者七日電) 議決重組哈達分會，派員分赴各埠籌募。據悉：該分會前次因經費不足，已停止運作。現經各方籌備，決定重新組建。

### 歡迎林彬卿

#### 為況甚盛

(本報駐滬記者七日電) 歡迎林彬卿，為況甚盛。據悉：林彬卿先生日前抵滬，受到各界之熱烈歡迎。

### 崇德廣東會館

#### 今日秋祭

(本報駐滬記者七日電) 崇德廣東會館今日秋祭。據悉：該會館定於今日上午十時，在會館內舉行秋祭儀式。



**CROCODILE BRAND**

膠園利器 實業明星

製法精良 質料堅固

司公川龍 Leong Chuan & Co., No. 34-35, Phillip Street, SINGAPORE.

### 陳雪芳女醫

救女孕孕是不 師醫女芳雪陳

樓A六三利域小坡診休星時午至十時應診

### 大夫安慰老婆

不必哭啦 我伴你到 小坡二馬路 六十三號A 陳雪芳 女醫 想法子去

### 妙法

我的藥 照我的方 法做 兒子抱

### 驗靈然果

數月後 大腹隆然 二叔婆 親製湯羹 和顏悅色 再也不罵 媳婦了

### 放屁

你來我家 十年 屁也不曾 放一個







防協定成立之後，美國的國防線已推進至加拿大，因此阿拉斯加與美國大陸本部的距離也縮短三分之二。

印的前途懷極大的關心，可是真

（九月二日於國新社）

所行發總洋南廠樂國超佛海上

**司公貨國公大**

六六一七話電 號五七一一路馬大坡大坡嘉新

与附性中或来量一



倭軍急由江會方面馳赴應援

（中山二十日專電）我中山遊擊隊發動向二、三、九區各地出擊後，石岐寇軍大起恐慌，連日施行「戒嚴」，最近並由江會方面抽調正規軍二百餘人，開過中山「增站」，查該項寇軍，係於二十六日由江門乘淺水艇二艘，抵抵中山第二區後，二、七日晨由礮石登陸，開入石岐，現石岐內及附近各地，共有寇軍五百餘人，連所謂「和平救國軍」，約有一千二百人。石岐之南門，設有機關神砲，其炮兵則分佈於石岐內外地山地，戒備甚嚴，由二十六日起，再加抽「巡查隊」，在市面巡邏。

放金十萬貿易公司購入三萬

餘由各縣辦理供銷合作社認講

應台新，互相委託

需要，并逐與農業、  
及貿易機關聯繫，藉以  
促進發展。見，特備具  
合作供銷業務聯合處計  
劃，商准本省貿易公司  
。各轉運產品，種柏  
料、農具，種  
，燃用油，食用油，火  
柴，紙張，布疋，麵粉  
，米穀，豆，糖，雜貨  
。伊經物品種類繁多，

用油、國紙、香、孤、

訂定各縣合作社徵收注意要點，通飭各縣合作社指導員努力徵募，限期呈談，呈項合作供銷業務聯合處辦，與中國農民銀行行邀請陝川

子 澤 蓋 米。各縣必要時，得視實際情形酌量增減。聞日內即將先行成立籌備處，辦

## 視察東江教

(翻開航訊)粵

旨趣，均相吻合。實爲目前急須積極創辦之業務。據查所訂計劃內容規定：各聯合會由合作局負責籌備設立，各縣各種合作社，辦理供銷、裁陽、神耀宏，赴東江談一吾人此次所經之地與雷、梅縣等縣，所得之看點，爲考棧設在幹部訓練所情形，而旁

能百米十一，十二

合處將來得視發展情形，以組織全省供銷合作社聯合社。省聯合處暫定資本十萬元，分爲一

三，元，伊等生活之訓練所辦得尚好，人數謂東江教育所表現之優

## 成東江嚴重問題

瘞死耕牛已逾萬頭

# 早造被淹 晚造無種

尤爲嚴重到怎樣程度，可是誰也不能真切地說出，記者從事從新聞關連到臺灣淡水，聽和氣實得，在車上船上沿途所看到的，聽到的，雖然是走馬看花一樣，但心頭像壓着一塊千斤石，幾乎連氣也喘不轉來。

無論在車上或船上的時候，以上

的估計，已超過一百英里。

東江的未惜，

安 每元法幣  
買到一斤

到河裏去，偶爾從  
望，曾連接著看  
西個建偉的體軀輪  
中，這都是新牛  
，據說東江一帶的  
是一種順次發  
問題，東江人民唯  
的掙錢出路，就是做  
挑夫，一羣壯壯的人  
在沙伯涌到淡水的路  
挑運貨物，每天可以有  
十元以上收入，多的時

東江一帶的人工很一條光牛的皮剝下

粵米價仍趨  
李主席阻

規定辦法

雨水爲災，蟲蝗迭見，各屬禾稻，多告歉收，復以海岸封鎖，洋米來源斷絕，湘贛國米，又以交通工具缺乏，轉

運困難，因之早稻  
登場，而米價仍極高  
，在此情勢嚴重之下  
，進行救濟可助農

讀書，日前偕同崔  
百，廿一晚抵鄧關  
，以此行觀感，據  
龍川，五華，  
良好，此次觀察  
二個地方行政人員  
的教育，特別是廣  
來，而目前民食，則多  
一之流屯積，即少一石  
，雖保無名不嚴予限制  
，或屯糧居奇，或禁運  
出境不惟於糧食，或禁  
影響於糧食，抑即連綿禁  
止屯積及糧米在省內絕  
止屯積及糧米在省內絕

接見四十餘位小

而每月收入不過二  
想見，至於三個  
預定之八九成，末  
而能使人滿意云

名辦法辦理，一，凡  
倉積仁。經委准發  
暫受清還，俟晚收  
再行估來情形辦理  
二。鄭君賴全。以依照

與潔不膩清  
香不俗有生齒  
軟髮之功具醒  
腦提神之效



清香  
不膩  
醒髮  
妙品

燙  
髮



方口才編

大三元

註冊商標  
著名中秋月餅平夾靚  
巧造中西餅食結婚禮餅  
總發行星洲牛車水呢律門牌二十八號

總發行星洲牛車水吡律門牌二二二號

名馳已久  
蘭芝青紅  
頂上



提防假冒

處理代總  
藍偉興米郊  
電話二五十六  
吳祥  
盛和  
電話六十八





(向馬獻)馬先生，請問這個土玉叫什

月，正要辭得出國的當兒，雷君從北培來。在，爲了我們將要遷別，便約雷君及其他在座的幾位同事在大柵子中央餐廳吃飯。我們是一齊從冰天雪地回來的，沿途曾其手過千辛萬苦，且一分手遠離，彼此都戀戀不捨，乘著這將要臨別的最後時刻總會痛快地飽餐一頓，我向來是不飲酒酌的，這次却破了例，五六個人飲了一斤黃酒……

寒風如笑風生，有說不出的樂趣。

雷君住了三天，便能游泳的一定……回去北培。

在雷君返方的次早，與我同住的沙先生，氣喘喘地抱着小貓跑回來說：『糟了！糟了！走北培的居民用槍在磁器口一帶的地方失事了，你朋友不是昨午回去的嗎？』

躺在床上的靜懶散的我在聽天開洪步，忙跳起來，抓住沙先生拿回家裏當天的新民報（重慶）小報，很緊張地讀到：『……獲得險者，身心有四十多人；……心胆安穩，雷君是會游泳的，他是這四十多，死裏逃生的幸運之一，我很賞他這種見解。』

正大喝大醉在冥想，一陣緊急的鞋聲，劉令君報號，慌慌失措地跑來：『洛英！洛英！……帶回（雷君的綽號）乘的船翻了！』

『怎麼樣？轉上說着四十多人脫險，他是……』

『他會游！』

也可說是不呀，牠是天早上失事的，陶行先聲們一定知道的……快穿衣服吧！……匆匆地穿上外衣提了杖便向外門外那地離走山城的路上，從臨江門趕到千門。

白桃先生正在寫字，一見我們來，忙放下筆，招呼我們，他眼通紅地說：『報紙看了吧！』斯時雷君只實先生已脫險，因大家信說羅斯特雷失蹤大概已被救起一個前道可惜被救一個前道青……被救……首……這二字如錐刺的難，是我們胸口猛刺我們悲痛得不知說些什麼，我們着大家，仰臉看飛濺的天空流雲，對以中樓島閣閣在放聲悲泣。引人更哀痛，使傷。

陶行知先生素來

## 葉洛

[illegible]

紅戈

「懷抱」

時的別離。但為了(1)  
壓出的奴隸，作不成萬  
的，決定鬥爭。我用的  
走理。由來阻止他們的  
此地，已不是我們  
年所留戀的地方。去  
處遠去吧！在(2)  
一在高山的山巔上  
四周都是寬闊的草  
風搖擺着許多花，臨  
「有什麼事呢？」他  
「哇哇」出一股濃濃煙圈

奔向祖國懷抱

---

正是我們倆戀愛的地方！——在那裏湧出來——陳啟的、魏倫的表示，我們就天天在我們的心裏裏，根本沒有所謂悲壯，我們倆對着，選擇那也哭，來了——

——捨掉這吧！

不要嫌我膽小了！我們要克服小布爾喬亞的劣根性啊！——司來達別的鐵錘高聲地叫起來，——這是我們又爆燃出一串高昂的聲響，把鐵錘的站淹沒了。

時間開始在興奮當中溜過了，鐘上的時間，跳上了三點。南風絲絲的，吹進來。意氣，黑而止處，血遠處的狗吠又狂吠起來了。伸出



**虎標啤酒**  
**TIGER BEER**

今日之病者  
李君之自述

知君要身體能適宜充補須血旺血多韋廉士醫生血補血清血之功馳名於所生多量之好血能迅速創造健康新力於體內以飽之長成并增益元氣俾動足以驅除血虧各症如食滯 痛風 早老 背眠 病後不健 以及婦福建福州省立女子中學林小姐來書云一予因童年衣食不節致患虛弱

在校肄業常覺血虛虧損頭目暈眩身體疲倦後經同學李君介紹服用韋廉士醫生紅色補丸大見功效方知李君之言不謬不數瓶諸症霍然健康恢復焉勝感謝之至一

君自知道君是否需要一服韋廉士醫生紅色補丸苟其要也則愈早服用愈早復原今日請即向經銷處購備或向星洲羅敏申律九十號韋廉士醫生藥局購備



腐不水流

其故何在君自了然君之身體亦復如是體內廢料必常流動毋令堆積蓋不如此必至發酵流毒及血而如頭寒志萎食積氣脹胃呆神倦面疹胆黃口臭性暴目光無神面色黃赤等症凡斯種種但服韋廉士紅色清導丸以清食道而調肝經內腑即可保持其活潑清潔康強之狀況而後心身愉快體格壯強亦可立見矣所以便秘必須注意治療而治之之藥又莫善於此丸蓋其性和効大無較痛峻瀉上癮諸弊故也

各藥房均有出售或逕向星洲羅敏申律九十號韋廉士醫生藥局函購





### 戰時輸血談

下：輸血會和貯血

戰時輸血，在戰時，由於傷亡慘重，血源枯竭，輸血會和貯血，是戰時救濟的重要方法。...



### 問題解答

問：一、怎樣會成爲散光？二、散光有什麼症狀？三、散光怎樣治療？...

### 問題簡答

（阿美女士）對於你從小就過着苦難的生活，而目下爲了愛上一個青年受着可怕的虐待，我...

### 信箱小姐

（阿美女士）對於你從小就過着苦難的生活，而目下爲了愛上一個青年受着可怕的虐待，我...

### 醫學顧問

國醫羅維川 答：一、白濁的症狀，左側內腹痛，小便頻數，左側腎臟二部，...

### 讀者去信

黃光國君：多學，手足麻痺，四肢無力，...

### 徵求事項

徵求：一、徵求多量的青年男女，現欲徵求...

### 來函照登

讀者：八月廿六日（拜六）貴報社會服務欄，刊登...

## 介紹良醫

林濟南先生 廣東東平邑名醫，德禮先生之孫也，幼得祖傳秘授，復在上海醫學研究...

## 離婚啓事

啓者我們因意見不合，同意脫離夫婦關係，嗣後各行其是，自...

## 尋查小女啓事

啓者小女芳名，年方六歲，於九月九日失蹤，至今未歸，...

## 承頂聲明

啓者余於民國廿九年九月九日，將新加坡坡底六十六號九號...

## 遺失聲明

啓者余於民國廿九年九月九日，將新加坡坡底六十六號九號...

## 聘請英文教員啓事

本校現聘請英文教員一位（不分性別），以九號畢業...

## 歸割聲明

啓者余於民國廿九年九月九日，將新加坡坡底六十六號九號...

## 咳血遇仙丹

有此靈效藥 肺癆無憂矣 余妻初因咳嗽，不覺痰中帶血，由口鼻噴出，吐血不止...

## 李達芝久咳藥精

如有久咳，痰喘，氣促，咳嗽，吐血，氣喘，咳嗽，吐血，氣喘...

## 虎標良藥 萬金油 頭痛粉 清快水 八卦丹

百無一死 三未肺癆



假使世界的交換經濟未曾消滅資本主義的經濟機構依然存在黃金是決不至輕于廢棄不用的

前週市況回顧

上週市場最奇異之現象，即爲新發債券之發行，年類及西及聯邦方面者尤爲多，已有三千五百萬元，無疑証券市場情勢仍屬固執，而市時亦佳。

雖然有甚多金銀已在發於西寶戰債券，但實業券要求一散，現似已發覺缺乏，故相信購力之範圍將擴大也，上週實得之實易面，實得力輻輳公司北沙尼，馬來亞煙酒廠及聯合者皆全購者，倘的。

銅券價甚高，假鈔每張發紅相已增至一元一角，故有大批賣方出現，而市時情勢仍好，但坤甸方面似未能有較滿意之發生也，假鈔固市時仍維持原狀，但安樂、古浪、邦基及基內蘭丹方面之假鈔最爲顯著，至曼株查登章有較快之進展，但無滿意之

買方一週來雖市略有進展，但賣方僅可應付出場，美國購買貯存之樹膠仍繼續小量購買，但買方折讓在最近增加需求，上週紐約方面曾臨傳下季限額時提高至九十三仙，該國傳在倫敦方面全不置信，倫敦方面相信有甚多膠園未能出產，十五巴仙以上之樹膠，若任何之增加，皆將使甚多利益稅將增加後將更惡劣，而需要將限制減低，據指出過量之利益稅將增加以後將發，美方面皆指摘遠慮誠然，但無論如何，將全國利益獲得後始放鬆云。

**粉漿漲**

本坡近曾獲得倫敦方面之消息謂：前歲之棉粉與出產，因受戰事影響，需於十月以後始能運交者，將不再以木箱轉運，而以貨物裝運。可節省錢減少，八分之一便士，此種建議，乃係因木料缺乏之結果也，相信本坡廠商必刻下遇有此種變態。

預收粉，前一個週間各方來貨頗多，計開價值約六千餘包，時座粉約六千餘包，時座粉約六千餘包，三干餘包，散裝粉二萬包，散裝粉二萬包。

跌價，近來我粉市走勢甚微，茲將前兩週

下跌，截至星期六預庄粉已細值二元，磅券越粉退值二元，以目前漸趨情形，後市欲降操作，甚微，茲將前兩週

價列表比較于次

(日期)	(龍牙粉)
八日	四元
九日	四元
十日	三元七角半
十一日	三元五角
十二日	三元四角
十三日	三元四角
十四日	三元二角半
十五日	三元二角半
十六日	三元二角半
十七日	三元二角半

砂糖行情  
最近爪哇方面市况異常安

廣東省銀行

**新嘉坡分行**  
地址：絲絲街十九號至二十五號  
電話：經理室四五一二 課父部四七六八  
副理室四五一三 公用部五一四一

華僑  
家屬  
登記

手續簡便只  
需填表二張  
不收費用完  
全服務性質

登記之後家屬領款更為快捷便利尚  
有其他利益印有詳細辦法承索即奉

有閱歷  
人必選  
擇有經  
驗之藥

失足成千古恨

總代理  
上海南京路

——新嘉坡分行——

加急信滙

擴展通滙地點

及其附近鄉村市鎮  
廣東省，梅縣，大埔，蕉嶺，興寧，  
五華，平遠，及其附近鄉村市鎮  
按址派送 兼旬可達  
接濟家用 最爲適宜

行————銀

輪快期正通中

海海  
興利  
輪輪

中遠船公司總經理  
香港元利洋行  
香多利順洋行  
太古公司  
太古公司  
太古公司

雙  
毛丹粉

若有染紅丹藏者。全居之人。示滿男婦老幼。速服丹代  
遇再。內清水。功服。肅除傳染之毒氣。各坡荷商均有代  
售。總批發。星洲佛口沙街。即小坡新街門牌六十三號  
益華堂大藥房。卓復成督製

聘請書記

茲有某大公司擬聘用中文書記一名須能應用中文打字機者為合格願屆就者請繕具履歷投函新加坡郵局信箱五四八號信封註明「應徵書記」字樣合則函請面試不合恕不奉覆

中華民國廿九年九月七日

中華民國二十九年九月七日



[illegible]



# 總匯報

晚版

張大壹日今

(號八零百八第)

報胡長社

號一十六至九十五律中設總局新

四四六拾信 九六二六話電

THE UNION TIMES

Printed and Published by

Mr. Aw Kow

59-61, Robinson Road, Singapore

## 正太路交通斷絕

### 寇軍傷亡三千人

#### 豫北道清路寇亦遭猛襲

(香港九日專電)鄭州訊，過去數日我軍在正太鐵路與敵軍激戰結果，敵軍陣亡者共達三千人，被俘者三百人，陽泉敵軍，仍被我軍圍困，無法突圍。

(北平九日路透電)據可靠消息，正太鐵路沿線，仍在繼續戰鬥中，井陘附近鐵路交通完全斷絕，非待至數星期後不能恢復。

(香港九日專電)據開關，晉南我軍，自上月廿二日以來，即向各方面襲擊敵軍，時獲小勝，臨汾敵軍，不時遭我軍襲擊，兵力損失不少，已由浮山調援軍增防，聞喜及夏縣以東敵軍，亦曾遭我軍攻擊，陣亡三百餘人。

晉南陽陽敵軍，為我軍圍困十日，糧食告絕，屢圖突圍而出，均為我軍擊退。

(香港九日專電)洛陽訊，豫北道清鐵路西段，我軍復由鐵路兩側，向敵軍陣線進攻，戰事現尚在進行中。

粵建廳廳長黃元彬發表增加生產辦法

推廣優良品種指導農民選種

倡導多耕，二、獎勵開墾，三、提倡深種，四、對於肥料，病蟲害，五、水利，均同時並進，六、新牛防疫保險等，亦竭力設法解決，使之加速生產的進行，以求糧食迅速的增加，六、推廣合作事業。

杭州附近我軍猛襲敵防地

敵軍損失頗重

我各大城市軍警秋節勞軍

(香港九日專電)重慶訊，重慶及蘭州民衆，將於中秋節，舉行慰勞我軍將士大會。

粵省府公佈羅馬尼亞退出讓領土

依照原定計劃

限耕增加租額

(羅馬尼亞)廣東省政府為維持社會秩序，促(布加勒斯特九日路透電)...

駐遠東德籍記者在北平開重要會議

與遠東納粹領袖商一切

(北平九日路透電)據遠東德籍記者約十人，現在北平開會，商討一切，期不待而知，但據稱，彼等係與遠東納粹領袖商一切。

## 芬蘭總統

加里奧逝世

(倫敦九日路透電)芬蘭總統加里奧，於昨日逝世，享年七十九歲。

羅遜王安抵瑞京

離國時機遇險

(布加勒斯特九日路透電)羅馬尼亞國王羅遜，於昨日抵達瑞典首都斯德哥爾摩。

英牧師班森在張家口遭捕

英已向俄抗議

(北平九日路透電)英國牧師班森，於昨日在張家口被捕。

美洲各國可用美所租島嶼共同防衛西半球

(華盛頓九日路透電)美洲各國，於昨日在華盛頓開會，討論共同防衛西半球問題。

救

肺

肺

肺

肺

肺

肺

肺

肺

肺



### 男界凡九

此藥乃大補元氣，食之能使人精神百倍，體力倍增，誠為補身之聖藥也。凡男界凡九，其居十...

### 宜凡婦的慧賢

夫丈勸婉常時服

### 打胃補馬羅

### 猴標肺癆草

喜訊：真正四川出產之

角每發廉 半包售價

真藥 假藥 自可 判焉

本行發行之猴標肺癆草，乃四川名產，功效神速，誠為治肺癆之聖藥也。凡患肺癆者，服之立見奇效。本藥各埠中藥商均有代售。

星洲大坡大馬路聯邦大藥行謹啓

救

肺

癆

星



# 德機復大規模轟炸倫敦

## 經達最嚴重階段

### 英方估計德用以襲英飛機共七百架

### 昨晚空襲比前晚更猛烈

（倫敦九日電）昨晚德機對倫敦之空襲，已達最嚴重階段。英方估計德用以襲英飛機共七百架。昨晚空襲比前晚更猛烈。德機在倫敦上空投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。

### 倫敦負責當局稱 英德空戰達嚴重階段

（倫敦九日電）倫敦負責當局稱，英德空戰已達嚴重階段。德機在倫敦上空投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。

### 德不斷猛襲英城市 在報復英機襲柏林

（倫敦九日電）德機不斷猛襲英城市，以報復英機襲擊柏林。德機在倫敦上空投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。

### 德大規模襲英後 空軍損失四千餘人

（倫敦九日電）德大規模襲英後，英空軍損失四千餘人。德機在倫敦上空投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。

### 前日德機襲倫敦時 共遭擊落九十九架

（倫敦九日電）前日德機襲倫敦時，共遭擊落九十九架。德機在倫敦上空投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。

### 德將向地中海活動 塔布衣夫人論英德戰局

（倫敦九日電）德將向地中海活動，塔布衣夫人論英德戰局。德機在倫敦上空投下大量燃燒彈及高爆炸彈，引起多處大火。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。德機之襲擊，係以倫敦市中心為主要目標，並向東倫敦及泰晤士河下游地區擴展。



**ADEPIN**

治一切皮膚病 止癢 止腫 止痛 止癢 止腫 止痛

**阿滴平**

治一切皮膚病 止癢 止腫 止痛 止癢 止腫 止痛



**三寶星**

治一切皮膚病 止癢 止腫 止痛 止癢 止腫 止痛



**LUXURIN**

淋濁救星 大批抵叻！

一號功能利尿清濁消炎鎮痛

二號含有止渴殺菌之特強力

淋濁可怕？ 淋濁更可怕！

淋濁通稱白濁。為花柳病之初步。傳染至速。蔓延最廣。因淋菌之繁殖力甚強。但其症有急慢之分。治療亦須有先後之別。一療淋濁。係以各國醫藥界所公認。具有透膜殺菌特殊功效。藥分一號二號兩種。其第一號之藥。力。係治急性淋濁。功能利尿。鎮痛。清濁。消炎。服後六小時。便見奇效。連服七日便可斷根。其第二號藥。力。係治慢性淋濁。功能迅速止渴。及消滅潛伏深處頑強之慢性淋菌。毫無副作用之流弊。請安心服用。其服法俱載仿單。如不見效。原銀奉還。

上海百祿大藥廠監製

英屬總經理 濟濟商行

新嘉坡吉寧街七十八號

電話二四九五號



一妻數妾分居不能均記夫名  
糧食統制官對本報記者稱

米商販運支份銀兩才。

凡每一歲年男性，每月只准購米卅六斤，成年女性每月卽准購米廿七斤，在十二歲以下之小童，每月准購米十八斤。

制度室妾

之下，一妻兩妾或數妾等，分地而居，亦不能以一人名字，刻兩處登記購米糧，除其本人（指男人）

當局查出後

當局留各界士切與政府作，藉收安當局行將施計口授糧

懲嚴章依

參加各健兒藝術班精進  
主席曹堯輝主考陳寒階  
(本報駐陸記者稿)

雪懷振武體育會，爲檢討該會與國術程度，及喚起社會人士對國術之注意起見，特於前日上午九時半，舉行第四屆國術考試，是日出席觀戰者，有市國術部規定，在各市及國術部分別舉行，爲倡導國術運動，而普及於大眾，其考試方法，係用竹刀木棍，以爲練習，對於技擊，以白粉點着，對抗者，

日有英國布賴斯  
學校校長甘蜜氏  
記者曾前往訪問  
內兒童教育情形  
退後，彼等奔走  
往，至一新環  
往，盡得失却在  
應得之教育機會

僑 已述長詳，茲依照華 僑國團考試，每年都 鼓勵學習之志趣，查 據稱自歐戰發生後， 爲避免歐人空襲及兒童 無聊之弊起見，政府 決定撤退歐兒童至安 全地帶，其第一步之計 劃，於戰事發生後實現， 因該計劃尚未續出， 之家庭即被前 議，實有賴於新 護人之指導，至 項待戰爭結束 悉，但兒童無

慮，查兒童自戰區撤退——制，已增至由

**客棧商船票代理人均須注意**

(本報駐新山記者 英一九四〇年九月)  
日稿)自歐戰爆發以來  
柔佛華民政務司示

條例計，對於金融貨  
及糧食等之統制，進  
不遺餘力，此乃未雨  
綢繆，凡對於有利敵人  
消息，更嚴密禁止漏

一牙籠籌賑分會  
舉行委員會

牙籠籌賑分會  
八日下午八時，開

現下警笛設備亦須改造

害防空演習整個之計劃，而可達到變成市民防空常識之目的，不過一曉市民以好奇心所使，爭先恐後，惟亂哄哄，竟至發生火警，煤油燈，普通電燈，或火柴，在演習時間點燃，此舉在演習時間點燃，可勉強應用，如在空襲人上空時，則絕對禁止，否則其害甚大。

其目的地者，  
九七角，共一千另七  
洲冒險飛行攝影家哈利氏

昨日由澳駕機來星  
將轉往巴勒斯坦攝澳軍  
澳洲冒險飛行攝影  
利氏，昨日由澳駕  
星，不日將繼續飛  
勒斯坦領取澳軍  
度活，其後說  
該船曾被沖毀  
舟逃至南冰洋  
經五個月後始

（本報駐新山記者 一草譯稿）新山區僑籌賑會，主席黃樹芬，副主席王秀岩，主席聘

出席題名

出席者計有：黃樹芬、黃義初、陳合吉、連天仙、廖秋史、徐文治、游登玉、傅養記、李

今晨膠米市

英京及紐約兩

泰京米價高漲，基市米價未能隨高，與消費地市價背盤，基是，此間週末停兌，今晨尚未開盤，故米市。

（本報駐新山記者八日稿）中國已教南

關於總宮歌歌團籌款，防範軍，當場推舉王清，鄭都深陳，蘇火機，汪國芳，孫炳炎，柳文等，各負辦理。議畢，如過收錢來裝或防宮習時，有人主張以爲

業安全，其他如防  
警笛之設備，上星期  
備首相曾在下議院討  
論問題，以現在之

出，常使諸機察覺目  
及方向，似不能達到  
空之效能，且居民夜  
每被震驚不能入寐，  
來改造之目的，係以  
居民有充分睡眠之時  
為原則云。

昨晚八時開第五次聯  
會，到會者計有王

張烈顯、陸子英、郭  
一、莊銀水等廿八人，  
而一屆搖鈴開會，若  
主席郭可濟宣佈開會  
由畢，即由紀鏡堂宣  
宣讀前期議案及八月  
選支數目，衆經無異  
過，繼計議該會館自  
週年紀念所籌募助款  
百元另加一角一占禮

黨同志及華僑，繼續總理及先烈之遺志，竭誠效忠黨國，以求民族解放之實現，及建設三民

主義新中國之成功云，  
相繼起而演講者，有張  
邦生，嚴澤生，林國強  
君等，詞多勵勉，為黨為  
國，未開盤

于星期五六日僅例休業

靜穩

高如血

毒血高如艾

花  
人

丸苗  
治  
虫皮  
行國

收滙票數目計新山支 會，七月份月捐二千三 百四十元零九角半，八 月	三十元零八角，又六 七七紀念章壹百零 元二角。噶西支會，
--	------------------------------------

邑會館傷友二百五十元	來六月份月捐三員壹元四角五分。
同鄉社傷友七十一元	僑民之友八十三元五角，
福建同鄉會傷友八十五元	雙龍潭東山護國支會，交七月份捐銀七百三十七元七角
寬泰棧及會傷友四十九元	樹腳商會傷友二十九元
歐詠詠傷友十四元	天主堂七月份捐一百九十五元七角七分
占振林支會，交一七一年紀念章一千三百零七元	新郭路三十一碑支會，交七月份捐銀五十二元五角，
	班蘭會，交六月份月捐二員九角五分。

自一十元，班蘭，陸  
港一百元，水塘十六  
元碑一百元，萬年新  
十元，高十三尊

元，金巴士，五元  
林港卅元，海皮六條  
元，新邦路五十元，  
百一十元，土年納七  
一十元，

三、關於「愛」和「路」再續請於三個月案

瓜拉江秀王  
昨壽終正寢

第一好





會都

墅別相首·廈大秘神倫英

譯李允

英倫神祕大墅，位於倫敦近郊，其建築之宏偉，非筆墨所能形容。此大墅之主人，為一著名之科學家，其研究之成果，足以改變世界之面貌。此大墅之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。大墅之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。此大墅之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，大墅之主人，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。大墅之內部，還設有許多秘密通道，這些通道之存在，更是為大墅增添了一份神祕感。大墅之主人，對其內部之安全，極為重視，採取了嚴密之防護措施。大墅之內部，還收藏了大量的古籍與手稿，這些古籍與手稿，都是大墅主人多年研究之結晶。大墅之主人，對其內部之管理，極為嚴明，任何未經許可之人員，均不得進入大墅內部。大墅之內部，還設有許多實驗室，這些實驗室之設備，均為最先進之科學儀器。大墅之主人，對其內部之研究，極為投入，其研究成果之偉大，足以改變世界之面貌。大墅之內部，還收藏了大量的珍貴之藝術品，這些藝術品之價值，更是難以估量。大墅之主人，對其內部之裝飾，極為講究，任何細節，均力求完美。大墅之內部，還設有許多休息區，這些休息區之佈置，均極其舒適。大墅之主人，對其內部之管理，極為嚴明，任何未經許可之人員，均不得進入大墅內部。大墅之內部，還收藏了大量的珍貴之藝術品，這些藝術品之價值，更是難以估量。大墅之主人，對其內部之裝飾，極為講究，任何細節，均力求完美。大墅之內部，還設有許多休息區，這些休息區之佈置，均極其舒適。

蘇聯的猴子訓練所

在蘇聯的蘇聯科米地方，有一所世界著名的猴子訓練所。這所訓練所，是由一位著名的動物學家所創辦的。該動物學家，對猴子的研究，極為深入，其研究成果之偉大，足以名垂青史。這所訓練所，主要用於訓練猴子進行各種科學實驗。在訓練所內，猴子們被訓練成能夠進行各種複雜之動作，如行走、奔跑、跳躍等。此外，猴子們還被訓練成能夠進行各種科學實驗，如使用工具、解決問題等。這所訓練所之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該動物學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這所訓練所之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這所訓練所之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這所訓練所之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該動物學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這所訓練所之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這所訓練所之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

大豆製飛機

林林

大豆製飛機，這是一個聽起來非常荒謬的標題。然而，這卻是事實。在蘇聯，有一位著名的科學家，他利用大豆製成了一架飛機。這架飛機之構造，極為簡單，但其性能卻極為優越。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

新都風景線

本

新都風景線，位於四川省成都市附近，其風景之優美，非筆墨所能形容。新都風景線之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。新都風景線之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。新都風景線之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該風景線，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。新都風景線之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。新都風景線之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。新都風景線之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該風景線，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。新都風景線之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。新都風景線之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

長古人讀報

長古人讀報，這是一個聽起來非常荒謬的標題。然而，這卻是事實。在蘇聯，有一位著名的科學家，他利用長古人製成了一架飛機。這架飛機之構造，極為簡單，但其性能卻極為優越。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

長古人讀報，這是一個聽起來非常荒謬的標題。然而，這卻是事實。在蘇聯，有一位著名的科學家，他利用長古人製成了一架飛機。這架飛機之構造，極為簡單，但其性能卻極為優越。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

貴夫殉財之陳國樑

本

貴夫殉財之陳國樑，這是一個聽起來非常荒謬的標題。然而，這卻是事實。在蘇聯，有一位著名的科學家，他利用貴夫殉財製成了一架飛機。這架飛機之構造，極為簡單，但其性能卻極為優越。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

記奸女烈

本

記奸女烈，這是一個聽起來非常荒謬的標題。然而，這卻是事實。在蘇聯，有一位著名的科學家，他利用記奸女烈製成了一架飛機。這架飛機之構造，極為簡單，但其性能卻極為優越。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

記奸女烈，這是一個聽起來非常荒謬的標題。然而，這卻是事實。在蘇聯，有一位著名的科學家，他利用記奸女烈製成了一架飛機。這架飛機之構造，極為簡單，但其性能卻極為優越。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。這架飛機之存在，一直以來都是當地居民之談話對象，其內部之秘密，更是令人好奇。據傳，該科學家，曾在此進行過多次重大之科學實驗，其成果之偉大，足以名垂青史。這架飛機之內部，佈置極其精緻，充滿了各種科學儀器與珍貴之收藏品。這架飛機之周圍，則是一片廣闊之森林，環境幽靜，空氣清新。

市情一覽

本報特設市情一覽，以供讀者參考。

中國銀行匯兌		華僑銀行匯兌		廣東省銀行		英商及南洋各屬	
(每百元兌叻幣)		(每百元兌叻幣)		(每百元兌叻幣)		(每百元兌叻幣)	
香港	一百元兌叻幣	上海	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	倫敦	一百元兌叻幣
汕頭	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
福州	一百元兌叻幣	天津	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
長沙	一百元兌叻幣	漢口	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
重慶	一百元兌叻幣	南京	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
成都	一百元兌叻幣	北平	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
昆明	一百元兌叻幣	濟南	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
貴陽	一百元兌叻幣	青島	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
西安	一百元兌叻幣	大連	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
蘭州	一百元兌叻幣	哈爾濱	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
迪化	一百元兌叻幣	長春	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
庫倫	一百元兌叻幣	吉林	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	遼寧	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	黑龍江	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	廣西	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	福建	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	浙江	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	江西	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	安徽	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	山東	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	河南	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	湖北	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	湖南	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	陝西	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	河內	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	甘肅	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	曼谷	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	青海	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	新加坡	一百元兌叻幣
伊爾庫次克	一百元兌叻幣	新疆	一百元兌叻幣	廣州	一百元兌叻幣	馬尼拉	一百元兌叻幣
海拉爾	一百元兌叻幣	西藏	一百元兌叻幣	香港	一百元兌叻幣	仰光	一百元兌叻幣
滿洲里	一百元兌叻幣	四川	一百元兌叻幣	汕頭	一百元兌叻幣	西貢	一百元兌叻幣
齊齊哈爾	一百元兌叻幣	雲南	一百元兌叻幣	廈門	一百元兌叻幣	海防	一百元兌叻幣
大慶	一百元兌叻幣	貴州	一百元兌叻幣	廣州	一百元		